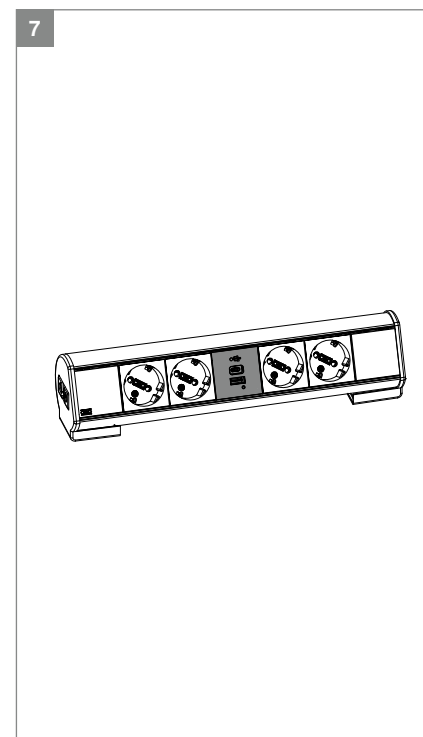
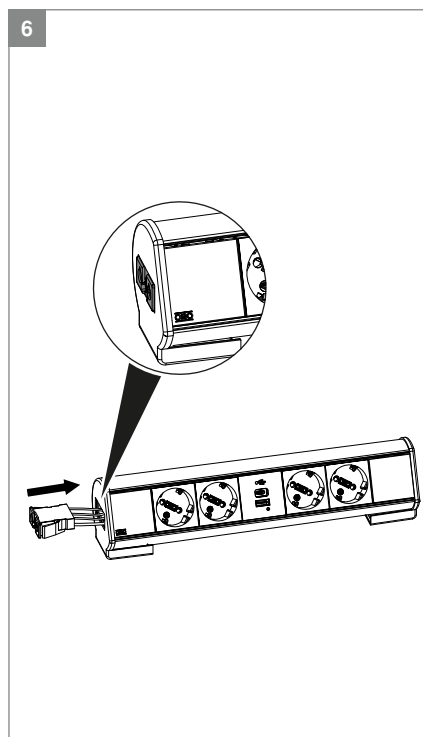
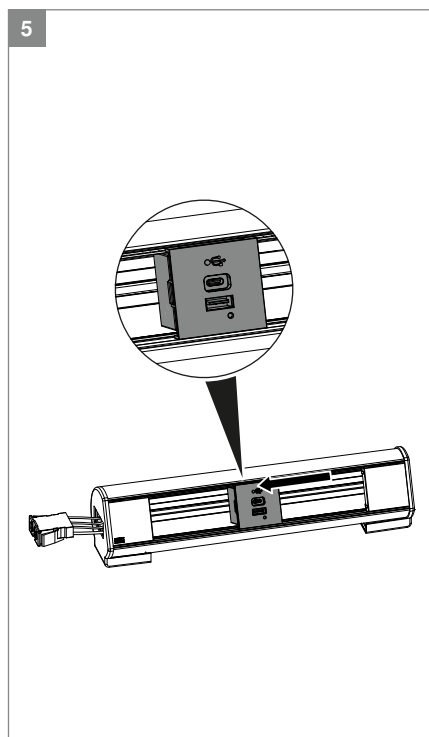
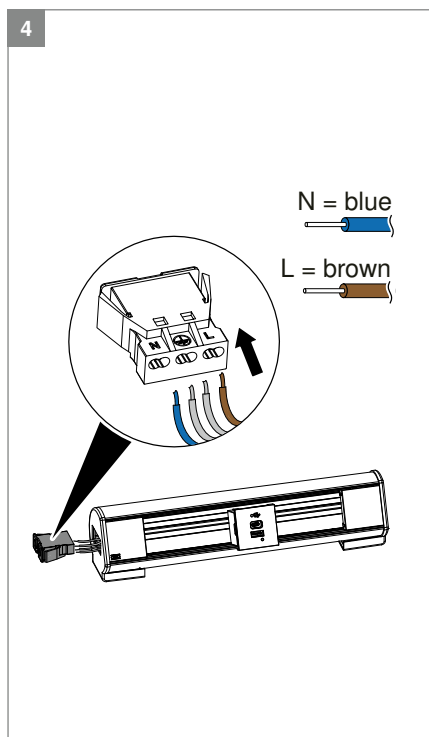
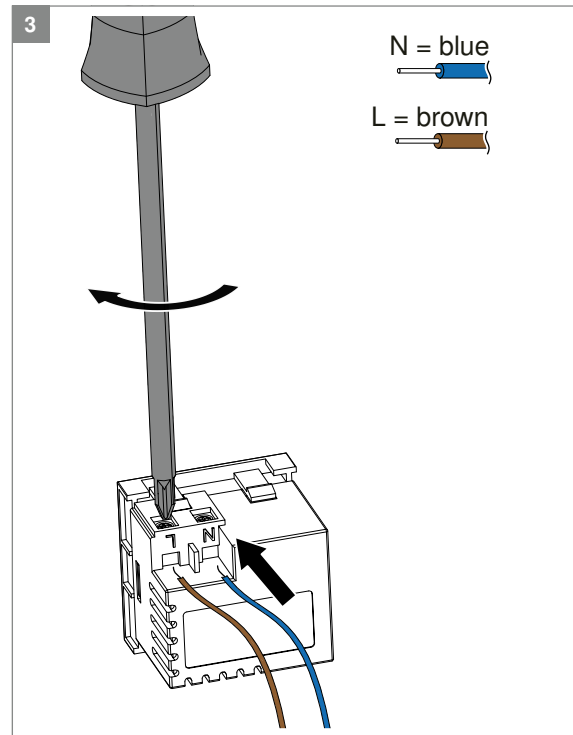
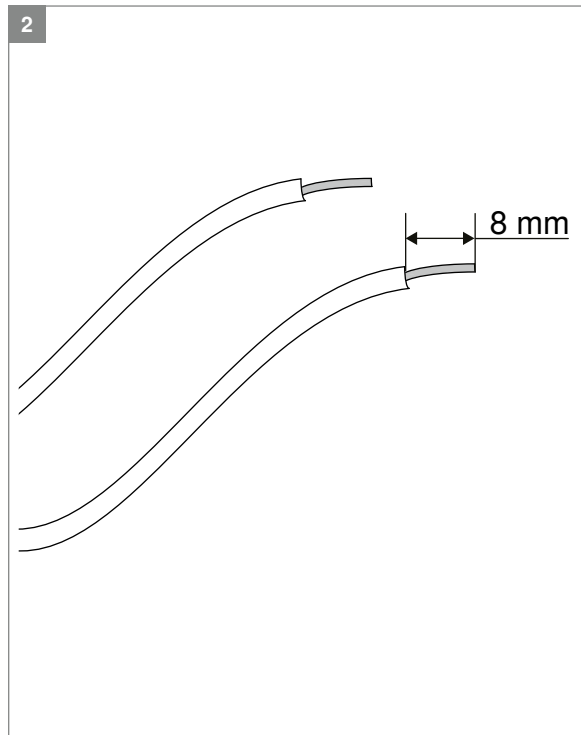
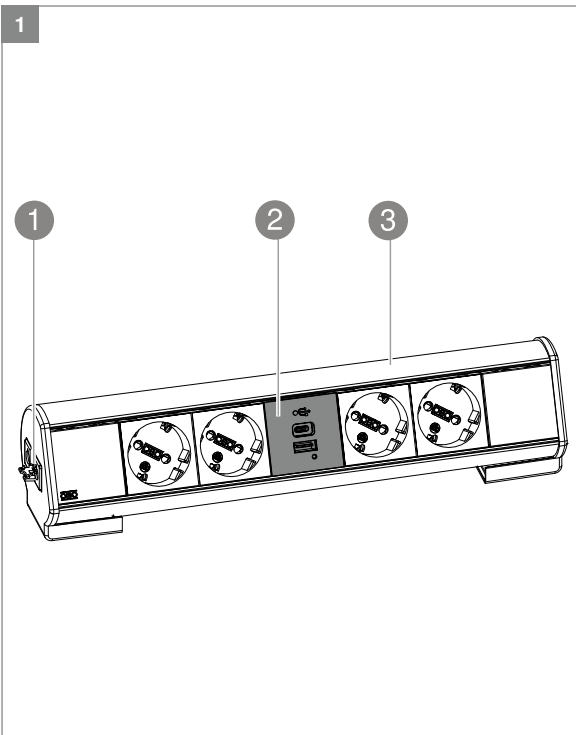




MTG-2UC3.0 SWGR1

DE USB-Ladegerät
Montageanleitung

EN USB charger
Mounting instructions

ES Cargador USB
Instrucciones de montaje

RU Зарядное USB-устройство
Инструкция по монтажу



OBO Bettermann
Holding GmbH & Co. KG

P. O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Technical Office
Tel.: +49 2373 89 - 13 00

technical-office@obo.de

www.obo-bettermann.com

OBO
BETTERMANN

Building Connections

DE

MTG-2UC3.0 SWGR1 (Art.-Nr. 6105308)

Produktbeschreibung

USB-Ladegerät mit einer USB Typ A-Buchse und Typ C-Buchse für das Aufladen von 1-2 mobilen Geräten im Innenbereich, geeignet für den horizontalen Einbau in die Systemumgebung. Zur Installation in der Deskbox DBL.

- 1 Stecker
- 2 USB-Ladegerät
- 3 Deskbox

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG Lebensgefahr durch elektrische Spannung! Unsachgemäße Montage kann zu elektrischem Schlag oder Brand führen. Tödliche Verletzungen und Sachschäden möglich. Montage nur von elektrotechnisch geschultem Fachpersonal durchführen lassen! Geltende Vorschriften berücksichtigen!

⚠️ ACHTUNG Funktionsausfall durch Überhitzung! USB-Charger nicht zusammen mit Geräten mit SELV-Stromkreis in einem Installationsgehäuse installieren. Die Belüftungsöffnungen des USB-Chargers nicht durch andere Installationsgeräte oder Kabel verdecken.

- Max. 3 m langes Kabel, Kollung ist nicht erlaubt
- Zusätzlicher Überspannungsschutz kann erforderlich sein (Art.-Nr.: 6117473)
- Schutzschalter vor der Installation und Wartung ausschalten.

USB-Ladegerät montieren

- 2 Adern abisolieren (8 mm).
- 3 Adern (wie gezeigt) anschließen.
- 4 1. Drähte durch das Ende der Endkappe führen.
2. Neutralleiter (N), den Stromleiter (L) und die Drähte an die Klemmen des integrierten Steckers an.
- 5 USB-Ladegerät in das Deskbox-Profil einrasten.
- 6 Integrierten Stecker in das Fenster der Deskbox einrasten.

USB-Ladegerät reinigen

- USB-Ladegerät mit einem feuchten Tuch reinigen

USB-Ladegerät entsorgen

- Örtliche Müllentsorgungsvorschriften beachten.
 - Verpackung wie Hausmüll.
 - USB-Ladegerät wie Elektroschrott

Technische Daten

USB-Ladegerät MTG-2UC3.0 SWGR1	
Versorgungsspannung	100-240V AC 50/60Hz
Ausgangsspannung	Type-A: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
Ausgangsstrom	Type-C: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
Stromaufnahme	0,5A
Anschlussklemmen	max 2,5mm²
USB-Anschluss	1x USB Typ A QC3.0 und 1x USB Typ C PD
Abmessungen	45 x 45 x 38 mm
Umgebungstemperatur	
– bei Lagerung	-20°C~+85°C, 10%~95%RH
– während des Betriebs	-10°C~+40°C, 20%~90%RH
Schutzart	IP20

EN

MTG-2UC3.0 SWGR1 (Art.-No. 6105308)

Product description

USB charging device with USB Type-A and Type-C sockets for charging 1-2 mobile devices for indoor application, suitable for horizontal installation in the system environment. For installation in the Deskbox DBL.

- 1 Connector
- 2 USB charger
- 3 Deskbox

Safety Information

⚠️ WARNING Danger to life from electrical voltage! Improper mounting can lead to an electric shock or fire. Fatal injuries and damage to property are possible. Only have mounting work carried by specialist personnel with electrical training! Take the valid regulations into account!

⚠️ ATTENTION Function failure due to overheating! Do not install the USB charger together with devices with a SELV power circuit in an installation housing. Do not cover the ventilation openings of the USB charger with other installation devices or cables.

- Max. 3m long USB cable, coupling is not allowed
- Additional surge protection may required (Art.-No.: 6117473)
- Switch off circuit breaker before installation and maintenance

Mounting the USB charger

- 2 Strip of insulation (8 mm).
- 3 Connect the wires as shown.
- 4 1. Lead the wires through on slot of end cap.
2. Connect the Neutral (N), Live (L) and wires into terminal of integrated connector.
- 5 Snap-in the USB charger into Deskbox profile.
- 6 Snap-in the integrated connector into the slot on the Deskbox.

Cleaning the USB-Charger

- Clean the USB-Charger using a lightly moistened cloth

Disposing USB charger

- Observe the local waste disposal regulations
 - Packaging as household waste
 - USB charger as electrical waste

Technical data

USB charger MTG-2UC3.0 SWGR1	
Supply voltage	100-240V AC 50/60Hz
Output voltage	Type-A: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
Output current	Type-C: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
Current consumption	0,5A
Connection terminals	max 2,5mm²
USB connection	1x USB Type A QC3.0 and 1x USB Type C PD
Dimensions	45 x 45 x 38 mm
Ambient temperature	
– During storage	-20°C~+85°C, 10%~95%RH
– During operation	-10°C~+40°C, 20%~90%RH
Protection rating	IP20

ES

MTG-2UC3.0 SWGR1 (n.º art. 6105308)

Descripción del producto

Cargador USB con dos conectores USB tipo A y tipo C, para cargar 1 o 2 dispositivos móviles en interiores, adecuado para el montaje horizontal en el entorno del sistema. Para la

instalación en el Deskbox DBL.

- 1 Conector
- 2 Cargador USB
- 3 Deskbox

Indicaciones generales de seguridad

⚠️ PELIGRO ¡Peligro de muerte por tensión eléctrica! Un montaje incorrecto puede generar descarga eléctrica o un incendio. Posibilidad de lesiones mortales y daños materiales. El montaje solo puede ser realizado por personal técnico especializado. ¡Observar las directrices vigentes!

⚠️ ATENCIÓN ¡Fallo de funcionamiento por sobrecalentamiento! No instalar en una carcasa de instalación cargadores USB junto con dispositivos con circuito de corriente SELV. Las aberturas de ventilación del cargador USB no pueden quedar cubiertas por otros dispositivos de instalación o cables.

- Máx. longitud de cable 3 m, no está permitida la conexión de cables
- Puede ser necesaria una protección contra sobretensiones adicional (n.º art: 6117473)
- Desconectar el disyuntor antes de la instalación y el mantenimiento.

Montar el cargador USB

- 2 Aislar los cables (8 mm).
- 3 Conectar los cables (como se muestra).
- 4 1. Introducir los cables a través del extremo del tapón.
2. Conectar el conductor neutro (N), el conductor de corriente (L) y los cables a los bornes del conector integrado.
- 5 Encajar el cargador USB en el perfil del Deskbox.
- 6 Encajar el conector integrado en la ventana del Deskbox.

Limpiar el cargador USB

- Limpiar el cargador USB con un paño húmedo

Eliminar el cargador USB

- Observe las directrices de eliminación de residuos vigentes en cada país.
 - Desechar el embalaje como basura doméstica.
 - Cargador USB como chatarra electrónica

Datos técnicos

Cargador USB MTG-2UC3.0 SWGR1	
Tensión de alimentación	100-240 V CA 50/60 Hz
Tensión de salida	Tipo A: 5 V-3 A, 9 V-2 A, 12 V-1.5 A
Corriente de salida	Tipo C: 5 V-3 A, 9 V-2 A, 12 V-1.5 A
Consumo de corriente	0,5 A
Bornes de conexión	máx 2,5 mm²
Conexión USB	1x USB tipo A QC3.0 y 1x USB tipo C PD
Dimensiones	45 × 45 × 38 mm
Temperatura ambiente	
– durante el almacenamiento	-20 °C~+85 °C, 10 %~95 %RH
– durante el funcionamiento	-10 °C~+40 °C, 20 %~90 %RH
Tipo de protección	IP20

RU

MTG-2UC3.0 SWGR1 (apт. № 6105308)

Описание изделия

Зарядное USB-устройство с гнездом USB типа А и типа С для зарядки 1–2 мобильных устройств в помещении, подходит для горизонтальной установки в системное

окружение. Для установки в Deskbox DBL.

- 1 Штекер
- 2 Зарядное USB-устройство
- 3 Deskbox

Общие правила техники безопасности

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность для жизни из-за электрического напряжения! Ненадлежащий монтаж может привести к поражению электрическим током или пожару. Возможные опасные для жизни травмы и материальный ущерб. Монтаж должен выполняться только специалистом, прошедшим обучение в области электротехники! Соблюдайте действующие предписания!

⚠️ ВНИМАНИЕ Выход из строя вследствие перегрева! Запрещается устанавливать зарядное USB-устройство вместе с электрооборудованием SELV (безопасное низковольтное напряжение) в одном электромонтажном корпусе. Запрещается закрывать вентиляционные отверстия зарядного USB-устройства другим электрооборудованием или кабелем.

- Длина кабеля не более 3 м, сворачивать его не разрешается
- Может потребоваться дополнительная защита от перенапряжений (арт. № 6117473)
- Перед установкой и техническим обслуживанием отключите защитный выключатель.

Монтаж зарядного USB-устройства

- 2 Зачистите изоляцию с проводов (8 мм).
- 3 Подсоедините провода (как показано на схеме).
- 4 1. Проведите провода через конец торцевой заглушки.
2. Подключите нейтральный проводник (N), проводник тока (L) и провода к клеммам встроенного штекера.
- 5 Вставьте зарядное USB-устройство в профиль Deskbox.
- 6 Вставьте встроенный штекер в окошко Deskbox.

Очистка зарядного USB-устройства

- Очищайте зарядное USB-устройство с помощью влажной салфетки

Утилизация зарядного USB-устройства

- Соблюдайте местные предписания по утилизации отходов.
 - Упаковка утилизируется как бытовые отходы.
 - Зарядное USB-устройство — как отработанное электрическое и электронное оборудование

Технические характеристики

Зарядное USB-устройство MTG-2UC3.0 SWGR1	
Электропитание	100-240 В перем. тока, 50/60 Гц
Напряжение на выходе	Type-A: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
Выходной ток	Type-C: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
Потребление тока	0,5 A
Соединительные клеммы	макс. 2,5 мм²
Разъем USB	1 USB типа A QC3.0 и 1 USB типа C PD
Размеры	45 x 45 x 38 мм
Температура окружающей среды	
– при хранении	-20°C~+85°C, 10%~95%RH
– во время эксплуатации	-10°C~+40°C, 20%~90%RH
Вид защиты	IP20